

# SOCIEDAD PRO.-AYUDA DEL NINO LISIADO

MEMORIA Y BALANCE  
PERIODO 1º DE ENERO AL  
31 DE DICIEMBRE DE 1992



CUADRAGESIMA SEXTA ASAMBLEA  
GENERAL ORDINARIA

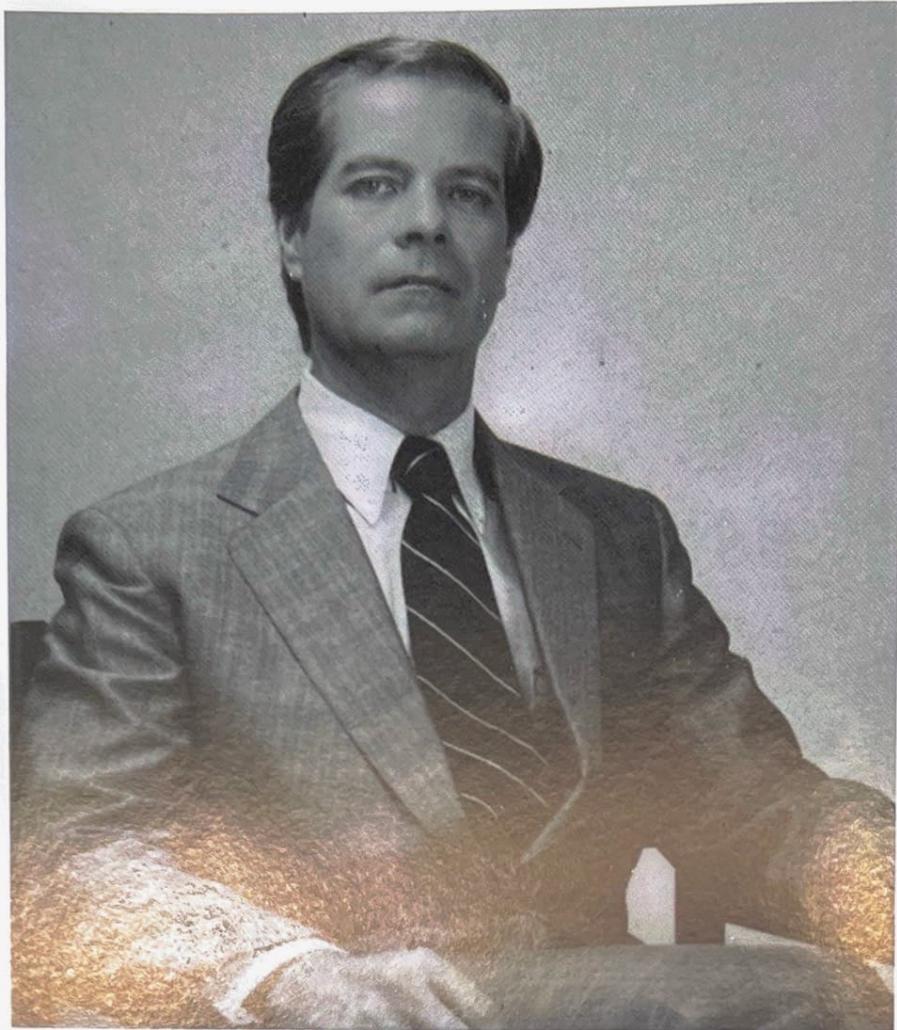
SANTIAGO - CHILE

CUADRAGESIMA SEXTA ASAMBLEA  
GENERAL ORDINARIA



## INDICE

	Pág.
Memoria del Presidente	3
I. Elección Directorio 1992-1993	3
II. Labor Asistencial efectuada por los 5 Institutos de Rehabilitación Infantil y el Centro de Captación y Referencia de Arica.	4
III. Aspectos Financieros	5
IV. Relaciones Internacionales	7
V. Relaciones Nacionales	9
VI. Visitas a Instituciones de Provincia	9
VII. Celebración 45º Aniversario Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado	11
VIII. Voluntariado	11
IX. Informe Visita Centros de Ayuda Europea	11
X. Seminario Regional en Ecuador	13
XI. Gerencia de Operaciones	13
XII. Décimo Primera Teletón	14
Informe de la Tesorera Sra. Victoria Cornejo de Philippi	14
Centro de Captación y Referencia de Arica	18
Instituto de Rehabilitación Infantil de Antofagasta	19
Instituto de Rehabilitación Infantil de Valparaiso	21
Instituto de Rehabilitación Infantil de Santiago	24
Instituto de Rehabilitación Infantil de Concepción	31
Instituto de Rehabilitación Infantil de Puerto Montt	33



Sr. Chistian Plaetner-Moller B.  
Presidente Sociedad Pro-Ayuda del Niño Lisiado

**MEMORIA DEL PRESIDENTE  
SR. CHRISTIAN PLAETNER-MOLLER B.  
A LA CUADRAGESIMA SEXTA ASAMBLEA GENERAL DE SOCIOS  
DE LA SOCIEDAD PRO AYUDA DEL NIÑO LISIADO**

Estimados consocias y consocios:

Tengo el agrado de presentar la memoria de la Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado, correspondiente al período del 01 de enero de 1992 al 31 de diciembre de 1992, e informarles sobre la marcha de la Sociedad y sobre el movimiento de tesorería.

**1. ELECCION DIRECTORIO 1992-1993**

En la asamblea anual de octubre de 1992 se procedió a la elección de 5 miembros del directorio que cesaban en sus funciones.

Hechos los escrutinios de los votos emitidos, resultaron elegidos los siguientes Directores:

- 1.- Sr. Christian Plaetner-Moller B.
- 2.- Dr. Rodolfo Rosenfeld Villarreal
- 3.- Sra. Victoria Cornejo de Philippi
- 4.- Dr. Mauricio Wainer Norman
- 5.- Sr. Enrique Teixido Romo

En la reunión ordinaria de Directorio del día 22 de octubre de 1992 se procedió a designar la mesa directiva, quedando el directorio constituido de la siguiente forma:

Presidente .....	Sr. Christian Plaetner-Moller Baudrand
Vice Presidente .....	Dr. Rodolfo Rosenfeld Villarreal
Secretaria General .....	Sra. Margot Ardití Jara
Tesorera .....	Sra. Victoria Cornejo de Philippi
Protesorera .....	Sra. Mary Menchaca de Bonilla
Directores .....	Dr. Mauricio Wainer Norman
.....	Dr. José Manuel Borgoño Domínguez
.....	Dr. Helmut Jaeger Lunecke
.....	Sr. Enrique Teixido Romo
.....	Sr. Walter Riesco Salvo
Presidenta Honoraria .....	Sra. Inés Tonkin de González
Director Honorario .....	Sr. Mario Kreutzberger Blumenfeld

## II. LABOR ASISTENCIAL EFECTUADA POR LOS 5 INSTITUTOS DE REHABILITACION INFANTIL Y POR EL CENTRO DE CAPTACION Y REFERENCIA DE ARICA

Período: 1º de enero de 1992 al 31 de diciembre de 1992	:	
Población registrada al 31 de diciembre 1992	:	25.595
Población activa al 31 de diciembre de 1992	:	14.779
Pacientes ingresados a tratamientos	:	3.527
Pacientes egresados de tratamientos	:	3.511
Promedio de estadía de los egresados	:	53.5 ds.
Egresos en menos de 1 mes de tratamiento	:	28.6%
Nº de Hogares de Colocación Familiar:	:	186
Nº de pacientes ingresados a Colocación Familiar	:	335
Nº de pacientes atendidos	:	721
Promedio de estadía egresados de C. Familiar	:	23.4 ds.

### PRESTACIONES

Departamento Médico	:	37.715
Servicio Social	:	29.057
Kinesiterapia	:	94.011
T. Ocupacional	:	57.172
Psicología	:	2.972
Enfermería	:	105.528
Taller Ortopédico	:	9.112
Nutricionista	:	283

**Total de atenciones** : **335.850**

Horas pedagógicas cumplidas	:	24.612:00
Prótesis y Aparatos Ortopédicos entregados	:	5.675
Niños operados	:	489
Operaciones efectuadas	:	668
Sillas de ruedas entregadas	:	553
Otros implementos de deambulaci3n	:	367
Raciones de alimentos	:	343.348
Kil3metros recorridos	:	547.570

### COMENTARIO

Los cuatro Institutos de Rehabilitaci3n Infantil y el Centro de Captaci3n y Referencia de Arica, dependientes de la Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado tienen al 31 de diciembre una Poblaci3n Registrada de **25.595** pacientes, con una Poblaci3n Activa de **14.779**, es decir que se est3 atendiendo a un **57.3%** de la Poblaci3n Registrada.

## RECURSOS HUMANOS

Los Institutos de provincias y de Santiago cuentan con funcionarios y con horas contratadas, desglosadas en:

	Nº Profesionales	Hrs. Mensuales
Personal Administrativo	59	9.658
Prof. Médicos	34	2.168
Prof. Técnico	108	14.384
Pers. Especializado	65	12.006
Pers. Auxiliar	150	28.784
<b>TOTAL</b>	<b>411</b>	<b>67.000 hrs.</b>

## INGRESOS A TRATAMIENTOS

En este período ingresaron a tratamiento **3.527** pacientes, con un **Promedio de Estadía** de **53.3** días, con un **22.4%** de egresos de menos de un mes de tratamiento.

## PRESTACIONES

En el total general de atenciones de los 6 centros se observa un aumento de **27.5%**, en relación al semestre comparativo, en lo cual incide el aumento de horas médicas fisiátricas y de la contratación de 4 profesionales técnicos más en el IRI de Santiago y otros profesionales en los centros de provincias.

## OPERACIONES

En este período se operaron **321** niños y se efectuaron **387** operaciones. Las operaciones se realizaron en los hospitales: Mutual de Seguridad, Pedro Aguirre Cerda, Calvo Mackenna, Hospital del Profesor y Clínica Alemana de Santiago y Sanatorio Alemán de Concepción.

## TALLER ORTOPEDICO

En este período se entregaron **5.675** aparatos ortopédicos.

## COMODATOS

Se entregaron **553** sillas de ruedas. Los implementos de deambulaci3n entregados fueron **367**.

## ALIMENTACION

En cuanto a entrega de raciones de alimentaci3n, estas fueron **298.393**.

## MOVILIZACI3N

En movilizaci3n se recorri3 la cantidad de 547.570 kms.

## III. ASPECTOS FINANCIEROS

### INGRESOS

Los ingresos correspondientes a este período fueron básicamente los entregados por la



Fundación Teletón, donaciones en dinero y aportes recibidos de instituciones alemanas, que contribuyeron al financiamiento de los gastos operacionales o funcionamiento de la Sociedad y determinados programas específicos.

Otras fuentes de ingreso han sido los intereses de las inversiones de la Sociedad en diferentes instituciones financieras, convenios Fonasa-Isapres, coronas de caridad, cuotas de socios, ventas de aparatos ortopédicos y Polla Chilena de Beneficencia.

Durante 1992 se recibieron donaciones por herencias, por la suma de \$210.186.286, en acciones, moneda de oro y moneda extranjera.

## **EGRESOS**

Los egresos están representados básicamente por los gastos de operación o de funcionamiento de la Sociedad y los 6 institutos de Santiago, Antofagasta, Valparaíso, Concepción, Arica y Puerto Montt, cuyo informe será entregado a ustedes por la Tesorera al final de esta cuenta.

Durante el período en análisis se entregaron ayudas sociales por la cantidad de \$25.187.879.- y aparatos ortopédicos por la cantidad de \$18.930.227.- y 553 sillas de ruedas.

## **IV. RELACIONES INTERNACIONALES**

### **A. REHABILITACIÓN INTERNACIONAL:**

Se ha continuado la estrecha relación con Rehabilitación Internacional, especialmente a través de la Vicepresidencia para Latinoamérica, ejercida por el Dr. José Manuel Borgoño. Se asistió a la Asamblea Anual y Congreso Mundial en Rehabilitación, entre el 3 y 11 de septiembre de 1992, en Nairobi, Kenya.

Se participó también en la Reunión del Comité Ejecutivo realizada en Dublín en el mes de mayo.

Asimismo, se han recibido de esta institución internacional numerosas publicaciones que sirven de buen material bibliográfico para nuestras Bibliotecas en los Institutos de Rehabilitación Infantil.

### **B. GRUPO LATINOAMERICANO DE REHABILITACIÓN PROFESIONAL:**

Seguimos participando en el curso de Metodología de la Investigación a distancia.

En forma novedosa se organizó un concurso de Dibujo para Tarjetas de Navidad a nivel nacional para personas con discapacidades físicas, sensoriales y mentales. Las tarjetas seleccionadas por un jurado adhoc, fueron remitidas a la oficina central de GLARP en Colombia para su edición.

En el área de niños con discapacidad física, el Instituto de Rehabilitación de Antofagasta sacó el primer premio y el Instituto de Concepción logró un segundo lugar.

### **C. PARTNERS OF AMÉRICA DE CHILE:**

Este año tuvimos la visita del Dr. Jim Farrow, Profesor de la Universidad de Washington State, quién renovó lo conversado con el Programa de Transición, visitó los consultorios con que trabajamos y participó en una conferencia sobre Medicina del Adolescente.

#### **D. CHILDREN INCORPORATED:**

Este programa atendió durante 1992 un total de 77 niños. Las necesidades que lograron satisfacerse a través de la colaboración económica que el Programa proporciona son variadas. Actividades de colaboración médica, tales como consultas, tratamientos, sesiones de Kinesiterapia, etc. Se complementan estas atenciones con un programa nutricional tanto para los niños normales, como para los desnutridos.

Cuando los niños ingresan por tratamientos, durante el día, se les proporcionan actividades educacionales, que van desde programas de estudio, equivalentes al de los colegios donde estudian hasta los talleres de trabajo con material didáctico, incluyendo además recreación. También veranean en campamentos, para lo cual se les entregan bolsos, trajes de baño, y se les cancela el transporte desde y hacia los campamentos. *se cancela*

#### **E. WELTHUNGERHILFE:**

Se ha continuado con la Deutsche Welthungerhilfe que provee fondos para el financiamiento de la Institución, a través del Proyecto PAN, que cooperó en 1992 con \$38.594.000.- y comprometió una suma similar para el año 1993 y 1994.

Como todos los años se recibió el aporte del proyecto de alimentación 1992, que asciende a \$78.422.317.- el cual apoya a 1.663 familias de niños de escasos recursos y también apoya como suplemento la alimentación de todos los Institutos. Se recibieron los siguientes materiales:

- 60 toneladas de leche
- 65 toneladas de harina
- 20.000 litros de aceite
- 2 toneladas de sémola
- 2 toneladas de avena
- 30 toneladas de azúcar

Welthungerhilfe ha sido una Institución enormemente generosa y comprensiva frente a los planes de nuestra institución, permitiéndonos financiar programas sociales que complementan el trabajo en rehabilitación.

#### **F. DIAKONISCHES WERK:**

Esta organización ha continuado financiando dos becas de postgrado, cuyo monto asciende a \$10.000.000.- a las Dras. Gómez y Lavanchy que están cursando su tercer año de beca en medicina Física y Rehabilitación. También esta organización ha otorgado becas a jóvenes discapacitados, en diferentes profesiones y oficios, por un valor de \$14.550.000.- para 10 becas por un año y 10 becas por dos años.

#### **G. PAN PARA EL MUNDO:**

Esta institución nos ha beneficiado financiando la compra de 110 sillas de ruedas por un monto de \$18.900.000.-

#### **H. MISEREOR:**

Gracias al aporte de Misereor se han podido adquirir 4 vehículos Kia Besta para los Institutos de provincia por un monto de \$19.589.703.-

#### **I. REAL PATRONATO DE PREVENCIÓN Y ATENCIÓN A PERSONAS CON MINUSVALÍA:**

Se asistió a la V Reunión del grupo de expertos iberoamericanos en discapacidad, realizada en Toledo en el mes de junio y organizado por el Real Patronato. La Dra. María Antonieta Blanco, Subdirectora Médica del IRI de Santiago presentó la ponencia chilena con singular éxito.

#### **J. VISITAS:**

Durante este período el Instituto de Rehabilitación Infantil de Santiago contó con las visitas de personalidades de gobierno, del medio artístico e instituciones no gubernamentales e internacionales.

#### **V. RELACIONES NACIONALES**

##### **ASONG (ASOCIACION DE ORGANISMOS NO GUBERNAMENTALES)**

Seguimos participando con el Comité de salud ASONG. Este año hubieron 3 cursos de manipuladoras de alimentos a los cuales asistieron nuestras manipuladoras para perfeccionarse especialmente con la epidemia de cólera.

##### **GAN (GRUPO DE APOYO NACIONAL A LA CONVENCION DE LOS DERECHOS DEL NIÑO)**

Durante el año 1992 la participación de GAN, Grupo de Apoyo Nacional a la Convención Internacional de los Derechos del Niño, significó un trabajo de extensión en tres ámbitos:

- 1) Organizar y dirigir Seminario "Integración de las personas discapacitadas en la Sociedad Chilena Actual", realizado el 4 de septiembre de 1992 en la Universidad Diego Portales para 80 Organizaciones (150 personas) auspiciado por GAN, Agencia Sueca Radda Barnen y Universidad Diego Portales, facultad de Ciencias Humanas.
- 2) Promover la idea de "Integración" en coordinación con Organizaciones Comunitarias y Estatales y participación en 1º encuentro "Infancia y Municipio en CEPAL", 4 de diciembre de 1992.
- 3) Contactos permanentes con parlamentarios y entidades relacionadas a fin de que se favorezca el instrumento legal "Ley sobre Integración de las personas discapacitadas", en que las disposiciones establecidas aceptadas por el Parlamento sean coherentes con la Convención Internacional".

#### **VI. VISITAS A INSTITUCIONES DE PROVINCIA**

Se han mantenido las visitas periódicas de miembros del Directorio y de la Gerencia General a los Institutos de provincia con el fin de mantener un estrecho contacto, conocer los problemas existentes y tomar rápidamente las medidas necesarias para su solución y estudiar las ampliaciones programáticas y de los recursos físicos.



## **VII. CELEBRACION DEL 45º ANIVERSARIO DE LA SOCIEDAD PRO AYUDA DEL NIÑO LISIADO**

La Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado organizó un encuentro del personal con varios profesionales de provincia, con el objetivo de informarse sobre el funcionamiento y las diferentes realidades de los centros de todo el país.

Este encuentro fue una gran oportunidad de conocimiento e intercambio de experiencias que tuvo bastante apreciación de los participantes. Simultáneamente hubo una exposición de las artesanías y obras de arte que producen los pacientes en cada centro, lo que se constituyó en un colorido aporte al encuentro.

Fundación Teletón organizó una emotiva y entusiasta fiesta en el Teatro Teletón, en honor de la Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado al conmemorar su 45º Aniversario. Propicia fue esta ocasión para distinguir a todos quienes han laborado por el fortalecimiento de la institución, en especial los miembros de las diversas directivas de la sociedad que durante tantos años han prestado sus servicios desinteresadamente para engrandecerla; e igualmente al personal que ha entregado parte de su vida prestando servicios para llevar a feliz término la noble causa que persigue la institución: el bienestar de los niños minusválidos.

Este festejo logró la participación comprometida de todos y fue motivo de alegría y unión entre los colaboradores de la institución.

## **VIII. VOLUNTARIADO**

Las Damas Voluntarias del IRI de Santiago se dedican a colaborar en la recreación, alimentación y en casi todas las secciones del Instituto de Rehabilitación Infantil de Santiago. También colaboran en la distribución del Programa de Alimentación y en la entrega de ropa donada por la Cruz Roja Internacional a las familias de escasos recursos.

También en varias oportunidades representan a la institución en distintos eventos y atienden a las visitas del instituto. La Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado agradece a todas las Damas Voluntarias que participan con su generosa entrega y apoyo.

También tenemos la colaboración de Jóvenes Voluntarios de la Cruz Roja de Estación Central, quienes colaboran acompañando a los pacientes en las ambulancias. Su entrega desinteresada es un aporte valiosísimo para la institución.

## **IX. INFORME VISITA CENTROS DE AYUDA EUROPEA**

Durante el mes de mayo de 1992, el Vice Presidente de la Sociedad Dr. Rodolfo Rosenfeld Villarreal, en compañía del Sr. Gerente general, Dn. Ernesto Rosenfeld Lustbader, visitaron centros de ayuda de Europa, los que a continuación se detallan:

### **1) WELTHUNGERHILFE (AGRO ACCION ALEMANA)**

Institución de ayuda a programas de desarrollo a nivel mundial, no confesional, que recibe aportes del gobierno alemán y lo recaudado en las colectas del pueblo. Desde hace 6 años ayuda a la Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado con un promedio de 50 millones de pesos anuales.

Sin duda, Agro Acción Alemana siempre ha mostrado una buena disposición de ayuda y cooperación, a pesar del plan de ahorro existente en Alemania y la buena situación existente en Chile.

## **2) EZE (AGRUPACION EVANGELICA DE AYUDA AL TERCER MUNDO)**

Ha contribuido con entrega de sillas de ruedas y materiales para su fabricación, así como la habilitación de los institutos de Arica y Puerto Montt.

## **3) CRUZ ROJA ALEMANA**

Esta institución donó ropa para nuestros pacientes y sus familias.

## **4) EURONAIID**

En Holanda se visitó la Institución Euronaid, que representa a la Comunidad Europea entregando financiamiento para alimentación y adquisición de equipos. El Sr. Bernd Dreesmann, que es Secretario Ejecutivo de esta institución para el mundo entero, recomendó otras instituciones de ayuda en Holanda; las que también fueron visitadas entregándose proyectos. Entre ellas se pueden mencionar: Kinderpostzegels, Help, etc.

## **5) HELP**

Esta es una nueva institución contactada por consejo del Sr. Bernd Dreesmann. Esta institución depende directamente de la Comunidad Económica Europea y ayuda a las instituciones del tercer mundo, teniendo como filosofía "ayudar para comenzar a ayudarse a sí mismo". Esta institución parece una muy buena posibilidad de cooperación en proyectos a futuro, ya que hay interés real y la ayuda ofrecida coincide con posibles proyectos de la institución.

## **6) BEGECA**

Institución que cumple su función como central de adquisiciones para las oficinas de ayuda a organizaciones católicas.

## **7) MISEREOR**

Institución católica de ayuda a países sub-desarrollados. Tiene relación con el IRI desde hace muchos años, ayudando a pagar sueldos antes de Teletón y luego aportando ambulancias.

## **8) KINDERMISSIONSWERK**

Institución católica de ayuda a países sub-desarrollados. Se ha tenido una muy buena llegada a esta institución que se demuestra entusiasmada en cooperar con la Sociedad.

## **9) PAN PARA EL MUNDO**

Institución que ha cooperado con nuestra sociedad por muchos años con sillas de ruedas.

## **10) DIAKONISCHES WERK**

Institución que ayuda con becas de formación profesional y perfeccionamiento espiritual. Está interesada en seguir con este programa.

## **11) WEM**

Institución de adquisiciones para instituciones evangélicas y misiones en el mundo.

Esta institución está a cargo de cotizar y gestionar el despacho marítimo o aéreo de aquellos artículos y materiales ortopédicos y otros que se necesiten, contactándose para ello con firmas en Alemania, Estados Unidos y otros países, si es necesario.

La visita a estos centros fue de gran claridad y provecho. La labor de nuestra Institución y el respeto que se tiene por las personas que en ella laboran es apreciable. La alta estima que se aprecia por el contacto directo del Gerente General con estas organizaciones y la seriedad con que se ha llevado a cabo los diferentes proyectos, hace que estos se tomen como casos excepcionales dentro de las políticas generales encaminadas a otro tipo de ayudas de desarrollo.

En el mes de julio de 1992, el Presidente de la Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado, Dn. Christian Plaetner-Moller Baudrand, visitó la Institución Sahva en Copenhague- Dinamarca y sostuvo reuniones de trabajo con los representantes de esta entidad con el objetivo de estudiar el proyecto de Joint Venture para un taller de prótesis y órtesis.

## **X. SEMINARIO REGIONAL EN ECUADOR**

Agro Acción alemana colabora con cerca de 38 proyectos dentro del programa de apoyo para niños y menores de 10 países de América Latina. Visto que los conceptos de promoción de niños y jóvenes son muy distintos, organizó un seminario regional en el Centro Andino de Acción Popular, CAAP en Cayambe- Ecuador, del 24 de Octubre al 01 de noviembre de 1992. Este seminario tuvo como objetivo la discusión de diferentes temas relacionados con la situación actual de la juventud, la elaboración de un concepto de promoción de niños y jóvenes de mediano plazo a nivel de América Latina, el intercambio de experiencias y el conocimiento de proyectos de otros países.

A este seminario asistió el Vice Presidente de la institución, Dr. Rodolfo Rosenfeld Villarreal.

## **XI. GERENCIA DE OPERACIONES**

Dado el crecimiento experimentado por la Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado, el Directorio ha considerado necesario implementar una nueva estructura organizacional a la dirección de esta institución.

La estructura organizacional definida para la sociedad estará formada en su nivel gerencial por la Gerencia General y dependiendo de esta, la Gerencia de Operaciones, Gerencia Técnica y Gerencia de Comercialización y Finanzas. Para implementar esta estructura, el Directorio acordó contratar, a partir del 1º de junio de 1992, al Ingeniero Comercial Sr. Mario Miranda Signe, quién tendrá a su cargo el Departamento de Abastecimiento, Recursos Humanos, Contabilidad y Presupuestos.

De esta forma, los Señores Directores de la institución podrán comunicarse y solicitar al Gerente de Operaciones el asesoramiento en todas aquellas materias propias de su competencia.

## **XII. DECIMO PRIMERA TELETON**

En el mes de noviembre se efectuó la Decimo Primera Teletón para reunir fondos para la mantención y operación de los 6 centros de rehabilitación, lo que permitirá cubrir el presupuesto para 1993.

Una vez más, el éxito de este evento, se debió al enorme esfuerzo y compromiso del Sr. Mario Kreutzberger y su equipo técnico, a la cooperación de todas las autoridades de gobierno, de los canales de televisión, los periodistas, artistas, comunicadores radiales, músicos, camarógrafos, de todo el personal que colabora, y muy especialmente de los empresarios que apoyan financieramente...y de todo el pueblo de Chile que con su confianza nos han permitido continuar estas campañas.

La Teletón es el principal medio de subsistencia de la Sociedad pro Ayuda del Niño Lisiado y de sus seis centros de rehabilitación, que en total han atendido 25.595 pacientes con un presupuesto anual de \$1.963.917.000.- En razón de esto, la Teletón es un evento imprescindible para la Sociedad, que en el año 1992 aportó \$1.643.607.000.- La Fundación Teletón, entidad independiente de la Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado, es quien financia el presupuesto de la Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado y quien produce la Teletón como programa de televisión.

El Programa de T.V. llamado Teletón, ha tenido también la función de crear consciencia en pro de los problemas de la discapacidad y sus posibles soluciones, en pro de la integración del discapacitado y en pro de la igualdad de oportunidades.

Finalmente, nuestros agradecimientos a las instituciones nacionales e internacionales que nos prestan su permanente apoyo, a la colaboración comprometida de todo el personal que labora en todos los institutos de rehabilitación infantil y muy especialmente a todos los miembros del Directorio por su colaboración, consejo y ayuda, y felicitaciones a nuestro Gerente General don Ernesto Rosenfeld L. por su brillante labor administrativa y financiera.

Agradecimientos especiales a Mario Kreutzberger y su equipo de colaboradores por la ayuda y cooperación que significa la TELETON.

## **INFORME DE LA TESORERA SRA. VICTORIA CORNEJO DE PHILIPPI A LA CUADRAGESIMA SEXTA ASAMBLEA ORDINARIA DE SOCIOS DE LA SOCIEDAD PRO AYUDA DEL NIÑO LISIADO**

Señoras y señores:

En conformidad a lo dispuesto en los estatutos, me es grato someter a la consideración de ustedes el Estado Consolidado de ingresos y gastos de los institutos de Santiago y provincia por el período comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 1992.

El Balance General y el Estado de Resultado para el período 1º de Enero de 1992 al 31 de diciembre de 1992 fue examinado por los auditores señores Price Waterhouse

Con fecha 11 de agosto de 1993, de acuerdo con el Art. 3 del D.L. 1183, se ha presentado al Ministerio de Justicia el Balance General y el Estado de Resultado por el período terminado al 31 de diciembre de 1992.

El Balance General y el Estado de Resultado consolidado, por el período comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 1992, es como sigue:

	\$
ACTIVO	5.982.886.147.-
PASIVO	5.484.149.096.-
SUPERAVIT DEL PERÍODO	498.737.051.-

El Estado de Resultado consolidado por el mismo período mencionado, se resume como sigue:

	\$
<b>INGRESOS OPERACIONALES</b>	
Donaciones	2.077.404.802.-
Ventas y servicios	107.671.805.-
SUB TOTAL	<u>2.185.076.607.-</u>
<b>GASTOS OPERACIONALES</b>	
Costo del personal	1.041.156.529.-
Costo materia prima	79.830.123.-
Gastos operacionales	470.536.732.-
SUB TOTAL	<u>1.591.523.384.-</u>
RESULTADO OPERACIONAL	<u>593.553.223.-</u>
<b>GASTOS ADMINISTRATIVOS</b>	199.751.966.-
RESULTADO BRUTO	<u>393.801.257.-</u>
<b>INGRESOS FUERA DE LA OPERACION</b>	
Intereses sobre depósitos a plazo	105.873.682.-
Otros ingresos	15.852.083.-
SUB TOTAL	<u>121.725.765.-</u>
<b>EGRESOS FUERA DE LAS OPERACIONES</b>	32.408.006.-
RESULTADO ANTES CORRECCION MONETARIA	483.119.016.-
CORRECCION MONETARIA	15.618.035.-
SUPERAVIT DEL PERIODO	<u>498.737.051.-</u>

Los mayores ingresos obtenidos, principalmente por concepto de donaciones, superaron los gastos del año, en consideración a que durante este período (año 1992), se recibió de la



Fundación Teletón el total del presupuesto correspondiente al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992, por la suma de \$1.643.607.000.- el cual se destinó a financiar las operaciones del año.

Como en años anteriores, el estado de Ingresos Operacionales incluye aportes de la Deutsche Welthungerhilfe para ayudar al financiamiento de la sociedad, los cuales ascendieron a \$38.594.000.- y programa de alimentos por \$78.422.317.-

Los principales gastos operacionales corresponden a alimentación, donaciones de aparatos ortopédicos y ayudas sociales, sillas de ruedas y otras, depreciaciones del ejercicio, cirugía médica y colocaciones familiares, entre otros.

Creemos importante resaltar algunos gastos necesarios para la atención y tratamiento de los pacientes, por las siguientes cifras:

Donaciones aparatos ortopédicos y ayudas sociales \$44.118.106.-

Cirugía médica por \$45.489.124.-

Colocaciones familiares por \$14.515.106.-

Los mayores gastos por concepto de remuneraciones corresponden al reajuste otorgado al personal a partir del 1º de enero de 1992 y del 1º de julio de 1992, de acuerdo a los convenios vigentes entre los sindicatos y la sociedad.

El rubro de Ingresos Netos fuera de la operaciones, incluyen principalmente los intereses ganados y devengados sobre las inversiones realizadas por la sociedad en el período terminado al 31 de diciembre de 1992.

Durante este período se han recibido donaciones por herencias cuyo monto en el año es de \$210.186.286.-

El Balance General y el Estado de Resultado bajo comentario, está a disposición de los señores socios para su análisis y nosotros para responder a cualquier consulta al respecto por el departamento de contabilidad.

**VICTORIA CORNEJO DE PHILIPPI  
TESORERA**

## ANEXO 1

### RESUMEN MEMORIA ANUAL DE ARICA

El Centro de Captación y Referencia de Arica, de la primera región, se organiza no sólo dando asistencia médica y tratamiento, sino también entrega de alimentos a los menores más necesitados y educación a los padres de pacientes con patología cerebral.

Es así como el Centro de Arica cubre las necesidades de rehabilitación de la primera región del país.

Este año se produjo un aumento en el número de pacientes atendidos de un 25,8% (740 pacientes), con la ayuda de la comunidad se implementó el gimnasio y el taller; es así como hoy se cuenta con: equipos de fidioterapia, ultratermia, ultrasonido, estimulador eléctrico y herramientas (esmeril, cepillo, fresadora, formones, etc.).

Poco a poco se ha ido implementando el taller y se ha logrado la fabricación de plantillos, sillas esquineras, mesa prona, mesa cajón, correas desrotadoras, yugo abductor, canaletas, muñequeras, gateador, cojín herradura, adaptación silla de ruedas y realce de calzado.

En el área social se ha hecho la entrega en comodato de sillas de ruedas, andadores, bastones y muletas.

Es importante señalar que se firmó convenio con el Servicio de Salud de Arica para facturar las atenciones prestadas a los menores de Fonasa Nivel A.

Se han iniciado las conversaciones con el Servicio de salud de Iquique para hacer un convenio de rehabilitación para los menores con discapacidad física de esa ciudad.

Además se ha autorizado la ampliación de las dependencias de kinesiterapia, la cual ya está en ejecución.

### CENTRO DE CAPTACION Y REFERENCIA DE ARICA

Período: AÑO 1992

Pacientes ingresados a tratamientos : 402

Pacientes egresados de tratamientos : 385

### ATENCIONES

Departamento Médico	: 1.445	Mesa cajón	:
Servicio Social	: 1.654	Tabla prona	:
Kinesiterapia	: 6.890	Plantillas	: 32
Terapia ocupacional	: 1.114	Silla esquinero	:
<b>TOTAL ATENCIONES</b>	<b>: 11.103</b>	Realce de zapatos	: 1
TALLER ORTOPEDICO		Reparación	: 39
Adaptación de sillas de ruedas	: 13	<b>TOTAL</b>	<b>: 71</b>
Canaletas	: 11	Sillas de ruedas entregadas	: 21
Carro gateador	:	Otros implementos de ambulación	: 15
Correas derrotadoras	: 14	Raciones de alimentos	: —
Cojín de herradura	:	Kilómetros recorridos	: 33.769
Cinturón de seguridad	:		

## **ANEXO 2**

### **INSTITUTO DE REHABILITACION INFANTIL DE ANTOFAGASTA**

- 1) POBLACION REGISTRADA** : 3.386 pacientes  
**ATENCIONES** : 34.077 atenciones

#### **2) PROGRAMA PARA PACIENTES CON PROBLEMAS UROLOGICOS**

Se cumple un importante programa de atención especializada como es la urología, cuya carencia en la ciudad nos significa enviar niños a Santiago.

Este programa de atención ha sido posible gracias al trabajo voluntario del especialista urólogo Dr. Pedro Acuña quién viaja desde Chiquicamata el día sábado para dar atención a los pacientes atendidos en este instituto.

Además se cuenta con la colaboración de la "Fundación Chuqui Ayuda" que financia las hospitalizaciones. También colaboran en esta acción el Sindicato de Trabajadores N°1 de Codelco que aloja a los padres de los menores y el concesionario Sr. Jorge Lira, para alimentación.

#### **3) EXPOIN 92 (EXPOSICION DEL NORTE)**

Intensa actividad se vivió en la V Versión de la Exposición del Norte (EXPOIN 92), a la cual fuimos invitados por la Asociación de Industriales. En la ocasión se mostró una secuencia fotográfica y un video, con la labor del instituto. Durante 10 días, miles de personas pudieron informarse del trabajo que realiza el I.R.I.A.

#### **4) ENCUENTRO TECNICO INSTITUTOS ( Celebración 45 años de la S.P.A.N.L.)**

Con motivo de la celebración de los 45 años de la S.P.A.N.L. asistieron a un Encuentro Técnico que organizó la Institución en Santiago, los profesionales, Kinesióloga, Terapeuta Ocupacional y Directora del I.R.I.A. En el encuentro se presentó el trabajo: "INFORMACION ACTUALIZADA DEL I.R.I.A."

#### **5) SE MANTUVIERON LOS PROGRAMAS DE AYUDA SOCIAL Y COMPLEMENTARIOS**

- Ayuda de alimentación complementaria: Se entregaron 18 toneladas de alimentos aprox. a pacientes de Antofagasta y Calama.
- Además de la ayuda permanente en alimentos y ropas que reciben más de 200 familias, se distribuyó a 12 familias damnificadas por el aluvión ayuda consistente en materiales de construcción, enseres y ropas. Todo esto fue donado por Agro Acción Alemana.
- Programa de Colocación Familiar (hogares sustitutos), para niños provenientes de otras regiones.
- Programa Calama: Coordinación y atención de Servicio Social. Entrega de alimentos a 89 menores.
- Solución de pasajes y traslado de menores provenientes de otras localidades y regiones con colaboración de la empresa de buses TRAMACA.
- Entrega de Prótesis y Ortesis (elementos ortésicos), a pacientes del I.R.I.A. y del Centro de Captación y Referencia de Arica, correspondiente a \$3.997.283.-
- Seguimiento a inserción escolar.

## 6) TRABAJOS DE INVESTIGACION-PROYECTOS

- Trabajo de investigación sobre estratificación social, solicitado por SERPLAC para el que se tomó una muestra de 778 pacientes.
- Trabajo "Información actualizada del funcionamiento del Instituto de Rehabilitación Infantil de Antofagasta".
- Proyecto "Rehabilitación laboral en los pacientes del I.R.I.A.". Los profesionales Asistente Social y Terapeuta Ocupacional han realizado un mini proyecto de capacitación laboral para aquellos adolescentes y jóvenes próximos a egresar de la institución (ya sea por cumplir 18 años o por fin de tratamiento médico), quienes a pesar de tener un potencial suficiente como para concretar un oficio, no tienen claro su futuro laboral.

La recopilación de información para estos trabajos de investigación y proyectos de mucha importancia, representan para nosotros una gran cantidad de horas de trabajo extraprogramático, ya que no contamos con computador.

## 7) REPARACION DEL EDIFICIO

- En los primeros meses se efectuó la reparación del edificio de los daños causados por el aluvión del año anterior, gracias a Agro Acción Alemana, por un monto de 7 millones aproximadamente.

## INSTITUTO DE REHABILITACION INFANTIL DE ANTOFAGASTA

Período: AÑO 1992		% Egresos menos de un mes de tratamiento	: 40,7%
Pacientes ingresados a tratamientos	: 280	Nº de Hogares de Colocación Familiar.	: 2
Pacientes egresados de tratamientos	: 277	Niños ingresados a Colocación Familiar.	: 30
Promedio estadía de los egresados	: 51,3 d	Niños atendidos en Colocación Familiar	: 88

## ATENCIONES

Departamento Médico	: 3.614	Plantillas entregadas (par)	: 58
Servicio Social	: 3.810	Zapatos ortopédicos (par)	: —
Servicio Social Calama	: —	Arreglos entregados	: 130
Kinesiterapia	: 10.302	Cuñas y realces	: —
Terapia Ocupacional	: 5.992	Corset	: —
Enfermería	: 10.768	Otras talabarterías	: —
Taller Ortopédico	: 1.092	Sillas de rueda entregadas	: 39
<b>TOTAL ATENCIONES</b>	<b>: 35.508</b>	Otros implementos de ambulación	: 65
Horas pedagógicas cumplidas	: 3.768	Raciones de alimentos	: 54.920
TALLER ORTOPEDICO		kilómetros recorridos	: 66.664 km.
Prótesis entregadas	: 11	Kilos de ropa lavada	: 3.822 kg.
Ortesis entregadas	: 42		
Cápsulas entregadas	: 107		

## **ANEXO 3**

### **INSTITUTO DE REHABILITACION INFANTIL DE VALPARAISO**

#### **PROGRAMAS ESPECIALES**

Se ve incrementado el número de atención a niños y adolescentes incorporados en nuestros diferentes programas:

#### **PROGRAMA SEVERAMENTE DAÑADOS (PSD)**

Se atiende, durante un día completo, a niños en condición de postrados que no teniendo oportunidad de atención, son vistos en forma integral por un equipo de profesionales para solucionar en gran medida sus problemas actuales.

#### **PROGRAMA AMPUTADOS DE MIEMBROS SUPERIORES Y PARALISIS BRAQUIAL**

Atiende una vez por semana en forma individual, al paciente con participación de la madre. Estas sesiones están a cargo de un terapeuta ocupacional.

#### **PROGRAMA SALA EXPLORACION**

Se continua atendiendo a niños de 9 a 15 meses con déficit motor y trabajando con sus padres como mediadores. Se logra su desarrollo psicomotor, cognitivo y socio-emocional, a través de la exploración activa de su medio.

#### **PROGRAMA DE DIAGNOSTICO Y TRATAMIENTO PRECOZ DE PACIENTES CON TRASTORNOS MOTORES**

Está a cargo de un médico fisiatra y de un equipo de profesionales entrenados en estos métodos.

#### **PROGRAMA PARA NIÑOS CON ARTROGRIPOSIS Y MIELOMENINGOCELE**

Se prepara este programa para su puesta en marcha durante 1993.

#### **COMUNIDAD**

Se produce una mayor apertura hacia la comunidad y un concreto acercamiento a través de diversos cursos. Se nota un creciente aumento del interés de estudiantes y adultos por conocer el IRI y la labor que realiza.

#### **TALLERES:**

##### **TALLER PRELABORAL**

Con el fin de desarrollar en pacientes adolescentes, aptitudes técnico manuales y a la vez fomentar en ellos actitudes positivas para enfrentar un futuro laboral, se crea este taller con excelentes resultados y mejores expectativas a futuro.

El año 1992, el IRI cumplió 10 años de funcionamiento, llegando a extenderse más allá de la quinta región. Con esta expansión que aumenta enormemente la cobertura de atención, se hace necesario un programa de ampliación de dependencias: oficinas, salas de tratamiento, talleres, bodegas y otros que, felizmente se iniciará el año 1993.



## INSTITUTO DE REHABILITACION INFANTIL DE VALPARAISO

Período: AÑO 1992

Paciente ingresados a tratamientos	:	505
Pacientes egresados de tratamientos	:	506
Promedio estadía de los egresados	:	70,6 ds.
% Egresos de menos de un mes de tratamiento	:	6,7%

### ATENCIONES

Departamento Médico	:	4.871
Servicio Social	:	6.621
Kinesiterapia	:	19.397
Terapia Ocupacional	:	7.331
Psicología	:	724
Enfermería	:	7.078

**TOTAL DE ATENCIONES** : **46.022**

Horas pedagógicas cumplidas : 3.802:00 hrs.

Prótesis y aparatos. ortopédicos entregados : 239

### TALLER ORTOPEDICO

Ortesis	:	14
Prótesis entregadas	:	2
Cápsulas entregadas	:	14
Canaletas entregadas	:	22
Plantillas	:	94
Elásticos	:	3
Realces	:	32
Corset	:	1
Arreglos	:	9
Varios	:	48

**TOTAL** : **239**

Sillas de rueda entregadas : 17

Otros implementos de ambulaci3n : 6

Raciones de alimentos : 27.272

Kil3metros recorridos : 72.304 kms.

Leche entregada : 5.908 kg.

Azúcar entregada : 2.331 kg.

## **ANEXO 4**

### **INSTITUTO DE REHABILITACION INFANTIL DE SANTIAGO**

### **MEMORIA DEL INSTITUTO DE REHABILITACION INFANTIL DE SANTIAGO**

**1° DE ENERO 1992- 31 DE DICIEMBRE 1992**

Este año se ha caracterizado por el intento de consolidación de la atención técnica del Instituto de Rehabilitación, por la ejecución de programas hacia la comunidad, lo que ha diversificado la atención y por la celebración de los 45 años de labor de la institución. Con motivo de la celebración de los 45 años de existencia de la Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado tuvimos el Primer Encuentro con los Directores y Profesionales de Provincia, lo que nos permitió intercambiar información sobre los programas que se hacen en los diferentes institutos, nos permitió hablar sobre regionalización, sobre derivación de pacientes y las dificultades que ellos tenían, sobre la reorientación de la demanda y nuestra responsabilidad para atenderla, y sobre el compromiso de servicio con la institución.

También sobre las grandes semejanzas que tenemos y sobre las distintas realidades que vivimos. Todo esto en un ámbito de la mayor cordialidad.

En referencia al trabajo del Instituto de Rehabilitación Infantil, lo más rescatable ha sido el esfuerzo por cumplir las metas y objetivos que nos habíamos fijado, con el fin de reorientar la demanda para adecuarla a la capacidad real con que contamos en las áreas de los recursos humanos, materiales, el presupuesto y la planta física, dentro del marco señalado por la Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado. Todos estos aportes que hemos incluido en el Programa 1991- 1993 y su planificación incluyen el concepto de que "rehabilitar es favorecer la formación de personas que sepan valorar su autonomía y se esfuercen por ser independientes", abriéndose caminos para una integración a su medio y a la sociedad. Dentro de este concepto, el Instituto se ha puesto como meta, el desarrollo en sus pacientes de conductas de independencia, autocuidado y desenvolverse en la sociedad. También se ha puesto como objetivo el desarrollo de la familia y su cooperación con la rehabilitación de su hijo, siempre priorizando las acciones de rehabilitación integral y readaptación física que son previas a una verdadera integración.

#### **PROGRAMA ASISTENCIAL**

Hemos seguido las normas que nos fijamos en el Programa 1991-1993 con el ajuste de horario para darle posibilidades a los proyectos de atención complementaria.

Esta situación comprende:

- Diagnóstico y formulación de objetivos terapéuticos
- Tratamientos basados en estos objetivos
- Exámenes especiales como electrodiagnóstico, urodinamias, ecografías, etc.
- Orientación educacional a escuela corriente o especial
- Orientación de la familia referente al diagnóstico y tratamiento.
- Orientación de la familia referente a actividades de participación en el tratamiento.

Los objetivos específicos para cada paciente se deciden por su grupo etario y su nivel de desarrollo.

Los profesionales tratantes del Instituto de Rehabilitación Infantil han tratado de actualizar las normas que se hicieron en 1984, durante todo este año y que ya están casi completas.

### **PROGRAMAS ESPECIALES**

Los programas especiales se han continuado en la misma forma. La hipoterapia, el programa de computación, la hidroterapia y el programa de arte de lesionados medulares, es apoyado en parte por la I. Municipalidad de Santiago. El programa de música para los pacientes más deprimidos de la institución es financiado por el Laboratorio Andrómaco, y el programa de kinesiterapia deportiva es financiado por DIGEDER. A estas tres instituciones les agradecemos muy especialmente su generosa contribución.

### **DOCENCIA**

Ha continuado la capacitación de médicos de Post grado de la Universidad de Chile en la especialidad de Medicina Física y Rehabilitación. Las clases teórico prácticas de los becarios se están haciendo en el instituto para los alumnos del primer año, a partir de este año. Se inició también la asistencia de becarios de traumatología al programa de ortopedia. Continuó la asistencia de alumnos de kinesiterapia y de terapia ocupacional. En psicología la Sra. Gloria Maureira dirigió la tesis de título de una psicóloga chilena; la señorita Pamela Encina.

### **INVESTIGACIÓN**

La Dra. Daisy Donoso realizó una estadía de especialización en el Centro de Desarrollo del Niño, con la Dra. Inge Flehmig y en el Centro de Lesionados Medulares del Hospital de Accidentados, con el Dr. Gerhard Exner, en Hamburgo Alemania, desde el 15 de junio al 17 de julio de 1992.

La Dra. dalia Sepúlveda estuvo 1 mes en Italia.

El Sr. Clemente Pineda asistió a un curso de 4 meses sobre Ortesis y Prótesis en Tokio, Japón.

La Srta. Cecilia Díaz-Muñoz asistió a un curso sobre Terapia de Vojta en España por 1 mes.

Los cursos efectuados en Chile por el personal y los trabajos de investigación, los adjuntamos al final de esta memoria.

Los manipuladores de alimentos asistieron a un curso sobre su materia, organizada por ASONG.

### **PROGRAMA DE EXTENSIÓN**

En abril, la Dra. Blanco asistió al "Encuentro del Discapacitado" en la Municipalidad de Duyan, Cuyo, Mendoza, Argentina.

También asistió al taller sobre Estilos de Vida, en el Comité de Salud de ASONG y al taller del GAN en la Universidad Diego Portales sobre "Integración de personas discapacitadas".

Entre los días 30 de septiembre y 03 de octubre de 1992 se efectuó el curso de "Enfermedades Invalidantes de la Infancia", este se amplió a médicos generales y pediatras, técnicos de la salud.



En noviembre, la institución fue invitada a Uruguay, a participar como expositor del tema "Rehabilitación Pediátrica" una mañana entera en el Congreso Latinoamericano de Medicina Física 1992. La Dra. M. Antonieta Blanco asistió en nombre de la institución.

La Dra. Blanco y el Dr. González participaron también en la organización de las Jornadas Chilenas de Medicina Física y Rehabilitación a las que también fueron invitados como expositores. El invitado especial a estas jornadas fue el reconocido especialista Dr. Bach y Rita.

En diciembre se participó en un curso de extensión para kinesiólogos en Puerto Montt; asistieron el Sr. Garrido y el Dr. González.

La Dra. Dalia Sepúlveda y el Dr. Núñez asisten al curso Latinoamericano de la cadera, en Buenos Aires, Argentina, el 19 y 20 de mayo.

La Dra. María Antonieta Blanco asistió a las "Jornadas de Rehabilitación del Cono Sur" en Piriápolis Uruguay, en julio de 1992.

La Sra. Gloria Maureira asiste al Congreso "Discapacidad y Maltrato Infantil" en Chicago USA, del 22 de agosto al 10 de septiembre de 1992.

### **CAMBIOS ADMINISTRATIVOS**

En enero, la Dra. Nieves Hernández renunció a su cargo de Sub Directora del Instituto de Rehabilitación Infantil. Este cargo fue asumido por la Dra. María Antonieta Blanco. La Dra. Daisy Donoso asumió la Jefatura Médica.

En marzo de este año se organizó una oficina de convenios y registros Médicos, la que se encargó de organizar y controlar las cobranzas de FONASA, Isapres y FAP.

Durante este período se reorganiza la bodega y se computariza el control de bodega.

También se implementa un cambio en los sueldos de las auxiliares de enfermería del tercer turno al cuarto turno, de acuerdo a las indicaciones de la Inspección del Trabajo.

### **CURSOS Y/O SEMINARIOS EFECTUADOS POR EL PERSONAL**

#### **DEPARTAMENTO MEDICO**

- Seminario "La Familia Chilena". Asiste Dra. C. Coloma, Junio 15 y 16 de 1992.
- Taller de "Parálisis Fláccida", en O.P.S. Asiste Dr. R. Chamorro, julio 10 de 1992.
- Charlas "Parálisis Fláccida", en la Pontificia Universidad Católica. Asiste Dra. R. Chamorro, julio 17 de 1992.
- Congreso de "Neurología y Psiquiatría Adulto" en Viña del Mar. Invitada: Dra. Jenny Holmgren, octubre 22 y 23 de 1992.
- II Congreso de Geriátría. Asiste Dra. C. Coloma, noviembre 13 y 14 de 1992.
- II Congreso de Geriátría. Asiste Dr. M. González, noviembre 12,13 y 14 de noviembre de 1992.

#### **SECCIÓN DE ENFERMERIA**

- 1º Curso de Actualización de Enfermería Pediátrica en Cirugía y Traumatología en el Hospital Exequiel González Cortés. Asisten Sra. Ana Elisa Guzmán y Srta. Ercilia Canales, mayo 1992.

- Taller sobre "Dolor en el Niño", en el Hospital Exequiel González Cortés. Asiste Srta. Claudia Vidal, agosto de 1992.
- 1º Congreso de Sociedades Científicas de Enfermería. Asiste Sra. Verónica Berrios, agosto de 1992.
- "Estilos de Vida" CEPAL. Asiste Sra. Ana Elisa Guzmán, noviembre de 1992.
- Taller sobre "Drogadicción en el Adolescente", realizado en Agora. Asiste Sra. Verónica Berrios y Srtas. Ercilia Canales y Claudia Vidal.
- Curso "Enfermedades Invalidantes de la Infancia" dictado por los médicos del IRI en el auditorium del IRI. Asisten Sras. Ana Elisa Guzmán, Verónica Berrios, Claudia Jiménez, Tulia Aravena y las Srtas. Ercilia canales y Claudia Vidal, Stgo., septiembre 1 y 1, 2 y 3 de octubre de 1992.

### **SECCIÓN KINESITERAPIA**

- Universidad de Chile; marzo a diciembre, 11 alumnos de 4º año de Prácticas Clínicas.
- Universidad Católica; marzo a diciembre, 10 alumnos Internado Prácticas Clínicas.
- Pasantías; 3 profesionales kinesiólogos (1 boliviana, 1 alemana, Hospital L.C. Mackenna), 1 profesional psicólogo del Paraguay.
- Docencia otorgada, solicitada por IRI- Pto. Montt, kinesiólogo Guillermo Garrido.
- Curso de perfeccionamiento-seminario y otros.

### **PERFECCIONAMIENTO INTERNO**

- Forma y Estrategias de Metodología, asisten kinesiólogos; marzo, 2 jornadas en el IRI.
- Enfermedades Invalidantes de la Infancia; septiembre, asisten 3 kinesiólogos, 2 jornadas en el IRI.

### **PERFECCIONAMIENTO EXTERNO**

- Tratamiento de caderas. Asisten kinesiólogos Ana María Carrasco y Andreína Reitner, junio (3 medias jornadas).
- Charla Hospital del Trabajador. Asiste kinesiólogo Mario Torres, marzo, media jornada.
- Fisioterapia, por invitación de Philips Chilena. Asiste kinesiólogo Mario Torres, septiembre, 4 jornadas.
- Curso de Vojta en Madrid, España. Asiste kinesiólogo Cecilia Díaz Muñoz, noviembre, un mes.
- VII Jornadas de Medicina Física y Rehabilitación. Asiste kinesiólogo Juan C. Richter, 1 jornada.

### **SECCION ADMINISTRATIVA**

- Seminario "Liquidación y Contabilización de las Remuneraciones en Corporación de Educación La Araucana, de la Caja de Compensación La Araucana. Asiste Guillermo Richards, 10. 1992.
- Seminario "Accidentes del Trabajo" Ley 16.744 a nivel de usuario como Empresa. Cámara Chilena de la Construcción. Asiste Guillermo Richards.

## INSTITUTO DE REHABILITACION INFANTIL DE SANTIAGO

Período: AÑO 1992

Población registrada al 31 de diciembre de 1992	:	11.589
Población activa al 31 de diciembre de 1992	:	7.510
Crecimiento de población registrada	:	4,9%
Pacientes ingresados a tratamientos	:	1.407
Pacientes egresados de tratamientos	:	1.390
Promedio estadía de los egresados	:	27,8 ds.
Egresos de menos de un mes de tratamiento	:	26,5%
Nº de Hogares de Colocación Familiar	:	110
Niños ingresados a Colocación Familiar	:	199
Niños atendidos en Colocación Familiar	:	395
Promedio estadía de egresados	:	31.0 dsw.

### ATENCIONES

Departamento Médico	:	19.896
Servicio Social	:	10.571
Kinesiterapia	:	28.874
Terapia Ocupacional	:	22.600
Psicología	:	1.477
Enfermería	:	26.202
SLM	:	12.516
P. Operado	:	32.379
Taller Ortopédico	:	6.291
Nutricionista	:	283

**TOTAL ATENCIONES** : **161.089**

Horas pedagógicas cumplidas	:	11.611:00 hrs
Prótesis y Aparatos Ortopédicos entregados	:	4.259
Niños operados	:	265
Operaciones efectuadas	:	287
Sillas de rueda entregadas	:	317
Otros implementos de ambulación	:	163
Raciones de alimentos	:	173.768
Kilómetros recorridos	:	251.560



## **ANEXO 5**

### **INSTITUTO DE REHABILITACION INFANTIL DE CONCEPCION**

#### **1. PROGRAMA LABORAL**

##### **1.1. CASA LABORAL**

Se abrió en junio de 1992 en casa anexa al IRI.

Arriendo: La Gobernación de Concepción se ha comprometido a pagar el arriendo por 1 año.

Habilitación: La Intendencia de Concepción aportó parte de la habilitación: mesones, sillas, una máquina de coser overlock, herramientas para taller de costura, etc.

##### **1.2. EGRESADOS DEL PROGRAMA**

Varios jóvenes ex pacientes se han insertado exitosamente en la vida laboral:

- 3 personas trabajan en una pizzería

- 1 persona contratada en un almacén

- 1 persona atiende un bazar

- 1 persona contratada de jardinero para aseo, regado y otras labores auxiliares

- 1 persona contratada como aprendiz en taller de joyería y orfebrería.

- 1 persona contratada para atender kiosco de alimentos en un colegio.

##### **1.3 SITUACION ACTUAL**

- 12 Jóvenes trabajan en la casa laboral en etapa de evaluación y formación de hábitos laborales.

- 10 jóvenes estudiando con apoyo económico del programa.

#### **2. TALLERES Y CURSOS IMPARTIDOS**

**2.1** Los médicos y enfermeras participaron en el Hospital Base de Los Angeles en un curso sobre Problemas Ortopédicos y Urológicos de Niños con Mielomeningocele en el Hospital Base de Los Angeles.

**2.2** Los kinesiólogos participaron en Digeder en la creación de actividades para discapacitados (Canal para discapacitados) y se realizó en el IRI una jornada de dos días para profesores, monitores de deporte y recreación para discapacitados.

**2.3** Se organizó un taller para pacientes adolescentes para favorecer su autoestima y actitud frente a los tratamientos.

**2.4** Se realizó en el IRI un curso para educadoras de párvulos sobre integración escolar del alumno con limitación motora.

#### **3. OTROS**

**3.1** Un paciente participó en el concurso "Tu vida cuenta, cuenta tu vida", organizado por la Secretaría de Educación y Secretaría Nacional de la Juventud.

Obtuvo premio y reconocimiento.

**3.2** Funcionarios participaron en diversos cursos de perfeccionamiento.

**3.3** Gracias al financiamiento logrado a través de la Intendencia Regional se pudieron mandar a confeccionar 30 mesas cajón, 20 parapodios y 20 sillas adaptadas para ser entregadas en comodato a pacientes en situación de extrema pobreza y a algunas escuelas que reciben pacientes nuestros.

## INSTITUTO DE REHABILITACION INFANTIL DE CONCEPCION

Período: AÑO 1992

Pacientes ingresados a tratamientos	:	465
Pacientes egresados de tratamientos	:	482
Promedio estadía de los egresados	:	60,5 ds.
Egresos de menos de un mes de tratamiento	:	32,6%
Nº de Hogares de Colocación Familiar	:	70
Niños ingresados a Colocación Familiar	:	117
Niños atendidos en Colocación Familiar	:	278
Promedio estadía de egresados	:	35,8 ds.

### ATENCIONES

Departamento Médico	:	6.068
Servicio Social	:	4.934
Kinesiterapia	:	13.962
Terapia Ocupacional	:	14.098
Psicología	:	457
Enfermería	:	11.212
Taller Ortopédico	:	1.248
<b>TOTAL DE ATENCIONES</b>	:	<b><u>51.979</u></b>
Horas pedagógicas cumplidas	:	3.971:00 hrs
Prótesis y Aparatos Ortopédicos entregados	:	626
Niños operados	:	56
Operaciones efectuadas	:	100
Sillas de rueda entregadas	:	145
Otros implementos de ambulación	:	47
Raciones de alimentos	:	<b>42.433</b>
Kilómetros recorridos	:	<b>90.009</b>
Kilos de ropa lavada	:	4.463

**ANEXO 6**  
**RESUMEN MEMORIA ANUAL INSTITUTO**  
**DE REHABILITACION INFANTIL DE PUERTO MONTT**

**EXTENSION DE ATENCION A COIHAIQUE**

En abril se realizó un viaje integrado por el equipo de rehabilitación, donde se evaluó aproximadamente a 20 niños para darles atención primaria, orientación y evaluación socioeconómica, con el objetivo de mejorar la cobertura de atención hacia la XI Región.

**CONSTRUCCION E INAUGURACION DE TALLER ORTOPEDICO**

Debido a la necesidad de confección y entrega de aparatos ortopédicos a nuestros pacientes, se implementó el taller con herramientas como máquina de coser, horno eléctrico y taladro pedestal. Se habilitó al mismo tiempo la sala de yeso, lo cual contribuye a mejorar las atenciones otorgadas.

**ENTREGA DE SILLAS DURANTE EL ANIVERSARIO IRI PTO. MONTT**

En el mes de diciembre son entregadas en ceremonia oficial 8 sillas de ruedas a pacientes beneficiarios de Pto. Montt y la zona.

**INSTITUTO DE REHABILITACION INFANTIL DE PUERTO MONTT**

Período: AÑO 1992

Pacientes ingresados a tratamientos	:	468
Pacientes egresados de tratamientos	:	471

**ATENCIONES**

Departamento Médico	:	1.821
Servicio Social	:	1.467
Kinesiterapia	:	14.586
Terapia Ocupacional	:	6.107

<b>TOTAL DE ATENCIONES</b>	:	<b><u>24.240</u></b>
----------------------------	---	----------------------

Horas pedagógicas cumplidas	:	1.467:00 hrs.
-----------------------------	---	---------------

**TALLER ORTOPEDICO**

Toma de medidas	:	133
Prueba de aparatos	:	49
Reparación	:	62
Entrega de aparatos	:	132
<b>TOTAL</b>	:	<b><u>376</u></b>

Sillas de rueda entregadas	:	14
----------------------------	---	----

Otros implementos de ambulación	:	71
---------------------------------	---	----

Raciones de alimentos	:	—
-----------------------	---	---

Kilómetros recorridos	:	<b>33.264 kms.</b>
-----------------------	---	--------------------



**FE DE ERRATAS:**

- 1.- Página 18, referida al Centro de Captación y Referencia de Arica: el total que aparece impreso en el punto Taller Ortopédico es 71; la cifra correcta es 110.
- 2.- Página 33, referida al Instituto de Rehabilitación Infantil de Puerto Montt: el total de atenciones que aparece impreso es 24.240; la cifra correcta es 23.981.



**SOCIEDAD  
PRO.-AYUDA DEL  
NINO LISIADO**